



Московский государственный
лингвистический университет
Имя им. Мориса Тореза

**Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«МОСКОВСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ЛИНГВИСТИЧЕСКИЙ
УНИВЕРСИТЕТ»**

ПРОГРАММА

международной научно-практической конференции
**«Аутентичный диалог России и франкофонного мира
в пространстве культуры, языка, литературы»
21 – 23 апреля 2022**

г. Москва

Программный комитет конференции:

Краева Ирина Аркадьевна, ректор МГЛУ, Председатель Программного комитета;
Ирисханова Ольга Камалудиновна, проректор по науке, зам. председателя Программного комитета;
Сдобнова Юлия Николаевна, декан факультета французского языка;
Семина Ирина Александровна, заведующая кафедрой лексикологии и стилистики французского языка факультета французского языка;
Бондарев Александр Петрович, профессор кафедры отечественной и зарубежной литературы переводческого факультета;
Самуйлов Геннадий Николаевич, доцент кафедры философских наук Института гуманитарных и прикладных наук;
Солнцев Евгений Максимович, и. о. заведующего кафедрой французского языка переводческого факультета;
Манухина Алла Олеговна, заведующая кафедрой фонетики и грамматики французского языка факультета французского языка;
Браиловская Татьяна Валентиновна, профессор кафедры исторических наук;
Плотников Алексей Юрьевич, профессор кафедры исторических наук;
Сидорова Галина Михайловна, профессор кафедры теории и истории международных отношений Института международных отношений и социально-политических наук;
Кузнецов Валерий Георгиевич, профессор кафедры лексикологии и стилистики французского языка факультета французского языка.

Организационный комитет конференции:

Гусейнова Иннара Алиевна, проректор по проектной деятельности и молодежной политике;
Голубина Ксения Владимировна, декан факультета английского языка;
Бурляй Ян Анастасьевич, профессор кафедры теории и истории международных отношений Института международных отношений и социально-политических наук;
Егорова Наталия Викторовна, директор Центра франкофонных исследований;
Шокина Ирина Михайловна, начальник управления международного сотрудничества и интернационализации;
Козлова Варвара Павловна, начальник отдела сотрудничества с международными и зарубежными организациями;
Смирнова Анастасия Михайловна, старший преподаватель кафедры фонетики и грамматики французского языка факультета французского языка;
Афонина-Терзийска Елена Александровна, помощник декана факультета французского языка;
Михайлова Кристина Михайловна, ведущий специалист сектора маркетинговых, коммуникаций и конференционного менеджмента Отдела проектного менеджмента;
Тоидзе Дарья Зубаровна, специалист 2-ой категории отдела сотрудничества с международными и зарубежными организациями;
Мурашкин Владимир Владимирович, заведующий сектором маркетинговых коммуникаций и конференционного менеджмента Отдела проектного менеджмента.

Ответственный секретарь: **Дедюрина Екатерина Юрьевна**, старший преподаватель кафедры фонетики и грамматики французского языка факультета французского языка.

Регламент:

Доклады на пленарном заседании – 20 минут.

Выступления на секции – 10-15 минут.

Выступления в дискуссии – 5 минут.

21 апреля 2022 года, четверг
Пленарное заседание
Ауд. 205, Остоженка, 36

<https://youtu.be/It8u2XXKRSw>

Модератор:

Бурляй Ян Анастасьевич, Чрезвычайный и Полномочный Посол, заслуженный профессор МГЛУ

- 11:00 – 11:40 Открытие конференции
Приветственное слово ректора ФГБОУ ВО МГЛУ
Краевой Ирины Аркадьевны
- Приветственное слово проректора по науке ФГБОУ ВО
МГЛУ
Ирисхановой Ольги Камалудиновны
- Приветственное слово проректора по молодежной политике и
воспитательной работе ФГБОУ ВО МГЛУ
Гусейновой Иннары Алиевны
- Приветственное слово посла Республики Бурунди в РФ
господина Эдуарда Бизимана
- Видеообращение к участникам конференции
заместителя директора Департамента Африки МИД России
Корепанова Дмитрия Гениевича
- Приветственное слово Первого Советника посольства
Демократической Республики Конго
господина Эме Нзеба Кабамба
- Приветственное слово Второго секретаря Посольства
Республики Маврикий
господина Тьерри Чан Му Лун
- 11:40 – 12:00 Техническая пауза.
12:00 – 13:45 Пленарное заседание: выступления участников и открытая
дискуссия

Модератор:

Бурляй Ян Анастасьевич, Чрезвычайный и Полномочный Посол, заслуженный профессор МГЛУ

1) Бурляй Ян Анастасьевич

профессор кафедры теории и истории международных отношений, заслуженный профессор МГЛУ

Диалог в пространстве культуры – залог мирного сосуществования Запада и Востока

2) Бондарев Александр Петрович

доктор филологических наук, профессор, профессор кафедры отечественной и зарубежной литературы, МГЛУ

Алеаторический поворот сюжета – триггер смены культурной парадигмы

3) Воронин Михаил Юрьевич

директор института международного права и правосудия, МГЛУ

доктор юридических наук, профессор

Влияние французского правового опыта на развитие российского законодательства

4) Далецкий Чеслав Брониславович

доктор философских наук, профессор, директор ИГПН, МГЛУ

Тулубеева Елена Валерьевна

кандидат филологических наук, доцент кафедры лингвистики и

профессиональной коммуникации в области гуманитарных и прикладных наук ИГПН, МГЛУ

Аксиологические основания поликультурного образовательного пространства современной Франции

13:45 – 15:00

Обед

15:00 – 18:00

Работа в секциях: выступления участников и открытая дискуссия

18:00 – 18:15

Подведение итогов работы в секциях

18:30 – 19:30

Выступление студенческого театра «Croissant» на французском языке

21 апреля 2022 года, четверг

Работа в секциях

15:00 - 17:00

Остоженка, 36, ауд. 301

<https://meet.google.com/jiv-ezhp-arx>

Секция 1. Языковая и концептуальная картина мира во франкоязычных лингвистических исследованиях

15:00 – 17:00 Работа в секции: выступление участников и открытая дискуссия

***Модераторы:** Мамедова Ульвия Расим кызы, Дедюрина Екатерина Юрьевна*

1) Мамедова Ульвия Расим кызы

Декан по работе с иностранными студентами, Бакинский Славянский Университет

Медиатексты как культурное преломление взаимовлияния языков (на материале азербайджанского, русского и французского языков)

2) Мурадова Лариса Андреевна

кандидат филологических наук, доцент, профессор кафедры романских языков им. В.Г. Гака, МПГУ

Фразеологические единицы в составе библионимов: русско-французские соответствия

3) Шумакова Анастасия Николаевна

кандидат филологических наук, доцент, доцент кафедры лексикологии и стилистики французского языка ФФЯ, МГЛУ

Использование паронимов в газетных заголовках (на материале современной французской прессы)

4) Петрущенко Лариса Юрьевна

кандидат филологических наук, преподаватель, МГЛУ

Терминология французского рынка ценных бумаг: синхронный и диахронный аспекты

5) Никитюк Александр Георгиевич

старший преподаватель, Институт иностранных языков, МГПУ

Тенденции современного развития IT-терминов во французском и итальянском языках (структурный аспект)

6) Авдонина Марина Юрьевна

кандидат психологических наук, доцент, МГЛУ

Жабо Наталья Ивановна

кандидат филологических наук, доцент, РУДН

Понимание термина «эвфемизм» и его употребление во французском медиадискурсе

7) *Дедюрина Екатерина Юрьевна*

старший преподаватель кафедры фонетики и грамматики французского языка
ФФЯ, МГЛУ

Социальная реклама в России и во Франции

8) *Аганова Ольга Владиславовна*

старший преподаватель кафедры иностранных языков, Московское высшее
общеобразовательное командное училище

Функционирование эстетической синестезии в русском и французском языках

9) *Кривошеева Елена Николаевна*

старший педагог дополнительного образования, РУДН

Особенности языка в современном социокультурном пространстве и личностном измерении

17:00 –17:15 Подведение итогов работы секции

18:30 – 19:30 Выступление студенческого театра «Croissant» на французском языке

21 апреля 2022 года, четверг

Работа в секциях

15:00 - 18:00

Остоженка, 38, ауд. 64

<https://meet.google.com/rri-ijai-oam>

Секция 2. Диахронические исследования: от Античности до Нового времени

15:00 – 18:00 Работа в секции: выступление участников и открытая дискуссия

16:30 – 16:45 Технический перерыв

Модераторы:

Викулова Лариса Георгиевна, Школьников Ольга Юрьевна

1) Викулова Лариса Георгиевна

доктор филологических наук, профессор, профессор кафедры романской филологии, МГПУ

Семиотические аспекты репрезентации человека и его социального пространства в коммуникативной практике Нового времени

2) Школьников Ольга Юрьевна

доктор филологических наук, профессор кафедры романского языкознания, МГУ имени М. В. Ломоносова

Жестовая репрезентация эмоционального состояния в произведениях разных жанров ранних памятников французской литературы

3) Мухин Сергей Владимирович

кандидат филологических наук, доцент, доцент кафедры английского языка №1, МГИМО

Концепт ЛИЦО в латинской фразеологии Веспасиановой псалтири

4) Вальков Дмитрий Вадимович

кандидат исторических наук, доцент, Docteur d'études médiévales, МГУ имени М. В. Ломоносова

À la quête de Rome: les enjeux d'appropriation du concept d'*Urbs* dans les textes du haut Moyen Âge italien

5) Портных Валентин Леонидович

доктор исторических наук, заведующий лабораторией, Новосибирский государственный университет

Как правильно привлечь народ в крестовый поход при помощи индульгенции

6) Манухина Алла Олеговна

кандидат филологических наук, доцент, зав. кафедрой фонетики и грамматики французского языка ФФЯ, МГЛУ

Турнир между Раем и Адом: символическое в воинской лирике *Chansons de Croisade* (на материале анонимных песен северофранцузских труверов XII-XIII веков)

7) Вышенская Юлия Павловна

кандидат филологических наук, доцент кафедры английского языка и лингвострановедения, РГПУ им. А.И. Герцена

Стилистическая техника “*cogito risibile*” в текстах фаблю

8) Шпетный Константин Иванович

кандидат филологических наук, доцент кафедры стилистики английского языка, МГЛУ

Синергия когнитивно-стилистического потенциала артефактов Высокого Возрождения Микеланджело Буонаротти

9) Райскина Валерия Александровна

кандидат филологических наук, доцент кафедры романской филологии ИИЯ, МГПУ

Семиотический образ Мишеля де Монтеня как прецедентной личности европейского культурного пространства

10) Овсейчик Юлия Владимировна

кандидат филологических наук, доцент, докторант кафедры общего языкознания, МГЛУ, Республика Беларусь

Связующие единицы в роли сочинительных союзов в статике и в динамике (на примере французских единиц *en fait, de fait, en effet, effectivement*)

11) Пылакина Вероника Валерьевна

кандидат филологических наук, доцент, доцент кафедры французского языка переводческого факультета МГЛУ

История заимствований из баскского в современном французском языке

12) Кошевская Анна Юрьевна

преподаватель кафедры классической филологии, МГЛУ

Особенности просодии гласного перед гласным в классической латинской прозе

13) Иванова Мария Вильямовна

студент магистратуры, Русская Христианская Гуманитарная Академия

Символический язык французских Алхимиков. От Николая Фламелья до школы Фулканелли

18:00 – 18:15 Подведение итогов работы секции
18:30 – 19:30 Выступление студенческого театра «Croissant» на французском языке

21 апреля 2022 года, четверг
Круглый стол
15:00 - 17:00
Остоженка, 36, ауд. 205

<https://meet.google.com/ygz-gnyo-pfc>

**Международный круглый стол с участием российских и французских
профессоров и специалистов «Перекрёстки глобальной жизни:
опыт президентских выборов во Франции»**

15:00 – 17:00 выступление участников и открытая дискуссия

Модераторы:

Самуйлов Геннадий Николаевич, кандидат философских наук, доцент кафедры философских наук, МГЛУ;

Солнцев Евгений Максимович, кандидат филологических наук, и. о. заведующего кафедрой французского языка ПФ, МГЛУ

1) *Я. А. Бурляй*
профессор, МГЛУ

2) *П. И. Гайденко*
профессор, МГЛУ

3) *О. Турнафон*
профессор, Университет Париж-12

4) *Никола Стокер*
доктор философских наук

5) *Максанс Эккар*
доктор экономических наук, Société de la Tour Eiffel, Paris

6) *Эрвэ Паскуа*
Университет Лазурного берега, Ницца

7) *Кристиан Биго*
доктор юридических наук, доктор исторических наук,
генеральный инспектор администрации Национального образования, культуры и спорта, советник при президенте Шираке

17:00 – 17:15 Подведение итогов работы Круглого стола

22 апреля 2022 года, пятница

Работа в секциях

11:00 - 14:00

<https://meet.google.com/dgf-wuqi-phg>

Секция 3. Языковая и концептуальная картина мира во франкоязычных лингвистических исследованиях

11:00 – 14:00 Работа в секции: выступление участников и открытая дискуссия

Модераторы: Сидорова Галина Михайловна, Гапанович Евгения Александровна

1) Сидорова Галина Михайловна

доктор политических наук, доцент, профессор кафедры теории и истории международных отношений ИМОиСПН, профессор кафедры Дипломатии и консульской службы Дипломатической академии МИД России
Особенности французского языка в Бельгии и ДР Конго

2) Неймарк Марк Афроимович

доктор исторических наук, профессор кафедры политологии и политической философии, Дипломатическая академия МИД России
Кризисная геополитика и культура

3) Григорьева Елена Яковлевна

доктор педагогических наук, профессор, профессор кафедры романской филологии, Институт иностранных языков, МГПУ
Лингвострановедческий потенциал французской символики

4) Разумова Лина Васильевна

доктор филологических наук, доцент, профессор РГГУ
О грамматической норме разговорного регистра квебекского варианта французского языка

5) Гапанович Евгения Александровна

кандидат филологических наук, доцент, зав. кафедрой фонетики и грамматики французского языка, Минский государственный лингвистический университет
Эволюционная специфика французской и русской национальной языковой и речевой нормы

6) Тылец Валерий Геннадьевич

доктор психологических наук, профессор, профессор кафедры фонетики и грамматики французского языка ФФЯ, МГЛУ

Личностные смыслы безопасности в языковом сознании преподавателей и студентов-франкофонов

8) *Курбанова-Ильютко Камилла Искандеровна*

кандидат филологических наук, доцент кафедры французского языкознания филологического факультета, МГУ имени М. В. Ломоносова

Языковая уверенность / неуверенность носителей французского языка: основные методы исследования

14:00 –14:15 Подведение итогов работы секции

22 апреля 2022 года, пятница

Работа в секциях

12:00 - 16:00

<https://meet.google.com/iqv-hzuh-qin>

Секция 4. Концептуализация и категоризация мира во французском и русском языках и культурах

12:00 – 16:00 Работа в секциях: выступления участников и открытая дискуссия

13:30 – 13:45 Техническая пауза

***Модераторы:** Туницкая Елена Леонидовна, Семина Ирина Александровна*

1) Туницкая Елена Леонидовна

доктор филологических наук, профессор кафедры романских языков, Всероссийская академия внешней торговли Министерства экономического развития Российской Федерации
Специфика аргументативной структуры академического правового дискурса

2) Семина Ирина Александровна

доктор филологических наук, доцент, зав. кафедрой лексикологии и стилистики французского языка ФФЯ, МГЛУ
Институализация дискурса во французском языке в СМИ Франции (на примере национальной газеты Le Figaro)

3) Кузнецов Валерий Георгиевич

доктор филологических наук, профессор, профессор кафедры лексикологии и стилистики французского языка ФФЯ, МГЛУ
Интерференция в аспекте языковой картины мира

4) Рыжова Людмила Павловна

доктор филологических наук, доцент, профессор кафедры романских языков им. В. Г. Гака, МПГУ ИИЯ
Семантико-прагматический аспект грамматики французского языка

5) Беликова Галина Васильевна

кандидат культурологии, доцент, профессор кафедры иностранных языков, кафедра романских языков им. В. Г. Гака, Институт иностранных языков, ИИЯ, МПГУ
Метафорическое фреймирование как способ образования конкурирующих значений

6) *Ульфат Ибрагим Закироглу*

кандидат филологических наук, доцент, зав. кафедрой фонетики и грамматики французского языка, Азербайджанский Университет Языков, Баку, Азербайджан
Особенности функционирования звукоподражаний и междометий в современной французской прессе

7) *Краснослободцева Анастасия Валерьевна*

старший преподаватель кафедры фонетики и грамматики французского языка
ФФЯ, МГЛУ

Реализация тактики передачи информации посредством интертекста
профессиональных интернет-кинорецензий

16:00 –16:15 Подведение итогов работы секции

22 апреля 2022 года, пятница

Работа в секциях

11:00 - 13:00

<https://meet.google.com/ncg-nctp-gyb>

Секция 5. Величие и уязвимость культуры – парадокс современности

11:00 – 13:00 Работа в секции: выступление участников и открытая дискуссия

***Модераторы:** Жукова Наталья Владимировна, Гольденберг Елена Вениаминовна*

1) Нагаева Ксения Эдуардовна

кандидат филологических наук, доцент, доцент кафедры лингвистики и профессиональной коммуникации в области политических наук ИМОиСПН, МГЛУ

Идеология «вокизма» во Франции: сущность и терминология (по материалам французской прессы)

2) Крылова Светлана Вадимовна

кандидат культурологии, доцент кафедры теории и практики перевода, гуманитарный институт, «Российский новый университет»,

Социокультурные коды французской идентичности и их влияние на современную ситуацию в стране

3) Перова Екатерина Юрьевна

кандидат культурологии, доцент, МГЛУ

Русско-французские связи на примере балета

4) Короленко Ольга Игоревна

кандидат филологических наук, старший преподаватель, МГПУ

Дама со шпагой во Французской академии

5) Жукова Наталья Владимировна

кандидат философских наук, тьютор Школы иностранных языков, Высшая школа экономики

Формирование социокультурной компетенции на начальном этапе обучения французскому языку

6) Полетаева Марина Андреевна

кандидат культурологии, доцент, доцент кафедры мировой культуры, МГЛУ

Динамика репрезентации образа мигранта во французском кинематографе

7) Афанасьевская Наталья Владимировна

старший преподаватель, Дипломатическая академия МИД РФ

Фотография как инструмент формирования коммуникативной компетенции у студентов при изучении французского языка

8) Леонова Ольга Владимировна

старший преподаватель, Калужский государственный университет им. К. Э. Циолковского

Миронова Наталья Юрьевна

старший преподаватель, Калужский государственный университет им. К. Э. Циолковского

Эзахович Дарья Андреевна

студент, Калужский государственный университет им. К. Э. Циолковского

L'ampleur de la personnalité à une époque des péripéties de la vie complexes comme une forme d'exemple spirituel et moral de la mémoire culturelle

16:00 –16:15

Подведение итогов работы секции

22 апреля 2022 года, пятница

Работа в секциях

14:00 - 17:00

<https://meet.google.com/ncg-nctp-gyb>

Секция 6. Особенности креативной ментальности в творчестве русскоязычных и франкоязычных писателей

14:00 – 17:00 Работа в секциях: выступления участников и открытая дискуссия

15:30 – 15:45 Техническая пауза

***Модераторы:** Черкашина Елена Ивановна, Гольденберг Елена Вениаминовна*

1) Комарова Екатерина Александровна
доктор филологических наук, доцент, РАНХиГС
Образ еды в романах Ж.-К. Гюисманса

2) Матвеева Елена Олеговна
кандидат педагогических наук, доцент, профессор кафедры рекламы и связей с общественностью, Московский государственный институт культуры
Экзистенциальный выбор личности в русской и французской автобиографической прозе второй половины двадцатого века

3) Черкашина Елена Ивановна
кандидат филологических наук, доцент, зав. кафедрой романской филологии ИИЯ МГПУ
Сластникова Тамара Васильевна
кандидат филологических наук, доцент, доцент кафедры романской филологии, МГПУ
Цвет в поэзии французского символизма

4) Гольденберг Елена Вениаминовна
старший преподаватель кафедры лексикологии и стилистики французского языка ФФЯ, МГЛУ
Особенности колоративных номинаций глаз во франкоязычном литературно-художественном дискурсе фэнтези

5) Манукян Наира Генриховна
кандидат филологических наук, доцент, доцент кафедры романских языков, ЕГУ имени В. Брюсова (Ереван, Армения)

Вечная женственность в Цветах зла Шарля Бодлера

6) *Давронова Зульфия Бобоевна*

зав. кафедрой, Узбекский государственный университет мировых языков

Художественно-стилистические особенности произведений Патрика Модяно

7) *Кулагина Ольга Анатольевна*

кандидат филологических наук, доцент кафедры романских языков имени

В. Г. Гака, МПГУ

Языковая репрезентация Франции в творчестве Жака Превера

8) *Степанюк Юлия Валерьевна*

кандидат филологических наук, доцент, факультет иностранных языков и

регионоведения, МГУ имени М. В. Ломоносова

Имена персонажей в произведениях Давида Фонкиноса

9) *Сурков Александр Борисович*

кандидат педагогических наук, доцент, доцент кафедры фонетики и грамматики

французского языка ФФЯ, МГЛУ

Guy de Maupassant: un petit dictionnaire des noms propres

10) *Ткаченко Юлия Геннадьевна*

кандидат филологических наук, старший преподаватель кафедры французского

языка и лингводидактики, МГПУ

Метафорическая концептуализация феномена FRATRIE (на примере произведения

A. Gavalda L'échappée belle)

11) *Храбскова Данута Михайловна*

кандидат филологических наук, доцент, заместитель директора Института

филологии по научно-исследовательской работе, заведующий кафедрой

романской и классической филологии, Крымский федеральный университет

имени В. И. Вернадского

Томичева Ирина Валентиновна

старший преподаватель кафедры романской и классической филологии, Институт

филологии, Крымский федеральный университет имени В.И. Вернадского

Реминисценция христианства во французской литературе XX века

12) *Ильницкая Алина Анатольевна*

ассистент кафедры романской и классической филологии Института филологии;

аспирант кафедры русской и зарубежной литературы Института филологии,

Крымский федеральный университет имени В. И. Вернадского

Миф о Франции и французах в творчестве Н. А. Некрасова

17:00 –17:15

Подведение итогов работы секции

22 апреля 2022 года, пятница

Работа в секциях

14:00 - 17:30

<https://meet.google.com/krq-vztz-mvvy>

Секция 7. Франкофония – Русофония: актуальные проблемы современного переводоведения

14:00 – 17:30 Работа в секциях: выступление участников и открытая дискуссия

15:00 – 15:15 Технический перерыв

***Модератор:** Солнцев Евгений Максимович, Егорова Наталия Викторовна*

1) Солнцев Евгений Максимович

кандидат филологических наук, и. о. заведующего кафедрой французского языка ПФ, МГЛУ

Французский язык в странах Африки к югу от Сахары: переводческие проблемы и их решения

2) Егорова Наталия Викторовна

директор центра франкофонных исследований, зав. кафедрой ЮНЕСКО МГЛУ
Флора и фауна в пословицах и поговорках: проблема перевода

3) Алексеева Елена Альбертовна

доктор филологических наук, профессор, заведующая кафедрой французской филологии, Воронежский государственный университет

Номинации объектов религиозного культа в аспекте лингвокультурологии и перевода

4) Мешкова Ирина Николаевна

кандидат филологических наук, доцент, доцент кафедры иностранных языков юридического института РУДН

Шереметьева Ольга Александровна

старший преподаватель кафедры иностранных языков юридического института РУДН

Трудности и особенности обучения юридическому переводу на неязыковых факультетах в период пандемии

5) Осипова Татьяна Владиленовна

старший преподаватель кафедры перевода французского языка ПФ, МГЛУ

Еще раз о прагматическом аспекте перевода

6) Калинин Андрей Юрьевич

Philosophy Doctor, старший преподаватель, МГУ им. М. В. Ломоносова
Технические приемы» Ж.-П. Вине и Ж. Дарбельне в свете аудиовизуального
медиаперевода

7) *Авдеева Алёна Алексеевна*

старший преподаватель кафедры перевода французского языка ПФ, МГЛУ
Семиотика чтения: развитие романтического нарратива и его передача во
французском и русском языках на материале ранних баллад Виктора Гюго

8) *Рафикова Алена Дамировна*

преподаватель, ПФ, МГЛУ

Особенности передачи реалий при переводе научно-популярной литературы с
французского на русский

17:30 –17:45 Подведение итогов работы секции

22 апреля 2022 года, пятница

Работа в секциях

13:00 - 17:00

<https://meet.google.com/gxg-mqzb-gea>

Секция 8. Актуальные исследования в области фонетики и современные подходы в преподавании фонетики

13:00 – 17:00 Работа в секции: выступление участников и открытая дискуссия
14:30– 14:45 Технический перерыв

Модератор: Бубнова Галина Ильинична, Паршикова Ольга Анатольевна

1) Бубнова Галина Ильинична

доктор филологических наук, профессор, заведующая кафедрой французского языка факультета иностранных языков и регионоведения, МГУ
Вариативность «е» беглого в речевом потоке

2) Абдулмянова Индира Рафаиловна

кандидат педагогических наук, доцент кафедры французского языка и лингводидактики Института иностранных языков, МГПУ

Головчанская Ирина Ильинична

кандидат педагогических наук, доцент кафедры французского языка и лингводидактики Института иностранных языков, МГПУ

Формирование фонетического тезауруса учителя французского языка в контексте профессионального образования

3) Гладких Марина Викторовна

преподаватель, МГУ им. М. В. Ломоносова

Сопоставление базовых артикуляторных укладов русского и французского языков на вводном занятии практического курса фонетики

4) Паршикова Ольга Анатольевна

старший преподаватель кафедры фонетики и грамматики французского языка ФФЯ, МГЛУ

Осмысление опыта применения ИКТ для преподавания иностранных языков (аспект фонетика) в русскоязычном и франкоязычном научном пространстве

5) Максимова Варвара Дмитриевна

преподаватель, студент магистратуры, МГУ им. М. В. Ломоносова

La prosodie comme un élément du portrait phonétique des personnages de l'animation française

17:00 –17:15 Подведение итогов работы секции

22 апреля 2022 года, пятница

Мастер-класс

10.00 - 11.30

Остоженка, 36, ауд. 205

<https://meet.google.com/itt-qewb-jzu>

Международный мастер-класс: искусство перевода "les belles étrangères"

Модераторы:

Самуйлов Геннадий Николаевич, кандидат философских наук, доцент кафедры философских наук

Коваленко Антон Сергеевич, и. о. зав.кафедрой перевода французского языка ПФ

Фирстов Михаил Сергеевич, ст.пр. кафедры немецкого языка ПФ

Костюхин Алексей Александрович, преподаватель кафедры немецкого языка и перевода ПФ

Pierre Vaccheretti

maître de conférences à l'université d'Aix-Marseille, traducteur de russe.

11:30 – 11:40 технический перерыв

11.40 - 17.00

Остоженка, 36, ауд. 205

<https://meet.google.com/itt-qewb-jzu>

Круглый стол с участием российских и французских профессоров и специалистов: «О причинах войн и революций и путях к миру: языки борьбы в прессе, научной и художественной литературе, искусстве»

11.40 – 17.00 выступление участников и открытая дискуссия

13:00 – 14:00 технический перерыв

Модераторы:

Самуйлов Г. Н., кандидат философских наук, доцент кафедры философских наук

Коваленко.А.С., зав.кафедрой перевода французского языка ПФ

Фирстов М.С., ст.пр. кафедры немецкого языка ПФ

Костюхин А.А., преподаватель кафедры немецкого языка и перевода ПФ

1) Ксавье Рофэ

профессор, Conservatoire national des arts et métiers, CNAM

2) *Филипп Пишо-Бравар*

Университет Бреста

3) *Тома Сирэ*

Академия св. Жозефа (Париж)

4) *Пауль Михаэль Цуленер*

доктор философии, богословия, социологии религии, почетный профессор
Венского университета, Венский университет (Австрия)

22 апреля 2022 года, пятница

Круглый стол

13:00 - 16:00

Ауд. 510, Остоженка 38

<https://meet.google.com/fhd-ythp-zjr>

**Международный Круглый стол для преподавателей и участников СНО
МГЛУ «Изучение истории и культуры в условиях современного
полилингвистического мира»**

13:00 - 16:00 выступление участников и открытая дискуссия

***Модератор:** Браиловская Татьяна Валентиновна, кандидат исторических наук,
профессор кафедры исторических наук МГЛУ*

1) Браиловская Татьяна Валентиновна

кандидат исторических наук, профессор кафедры исторических наук МГЛУ
Россия и Франция – взаимовлияние и противостояние

2) Плотников Алексей Юрьевич

доктор исторических наук, профессор, профессор кафедры исторических наук
МГЛУ

Развитие российско-французских отношений в истории Европы

3) Сергиенко Владислава Юрьевна

кандидат исторических наук, зав. секцией русского языка кафедры иностранных
языков Университета Лазурный Берег

Литературная жизнь и музыкальное искусство в России конца 19-го века

4) Черноуцан Елена Михайловна

кандидат экономических наук, доцент кафедры исторических наук и
архивоведения МГЛУ, старший научный сотрудник Национального
исследовательского института мировой экономики и международных отношений
имени Е. М. Примакова РАН

Франкофония как инструмент экономического развития: основные вызовы и
риски

5) Уварова Мария Александровна

кандидат исторических наук, доцент кафедры исторических наук и архивоведения
МГЛУ

Опыт Второй империи во Франции: авторитаризм и демократия

6) *Верецагина Мария Васильевна*
студентка 4 курса ФФЯ МГЛУ, гр. 0-18-2
Франкофония в современном мире: вызовы глобализации
(Научный руководитель – доц. Черноуцан Е.М.)

7) *Хрущина Валерия Васильевна*
студентка 2-го курса ПФ МГЛУ, гр. 1-20-52
Леопольд Седар Сенгор как основатель франкофонии
(Научный руководитель – доц. Черноуцан Е.М.)

8) *Илларионова Диана*
студентка 2-го курса ПФ МГЛУ, гр. 8-20-1
Колониальная политика Англии и Франции в Индии. Движение несопротивления
М. Ганди и его влияние на современность.
(Научный руководитель – заслуженный профессор МГЛУ Браиловская Т.В.)

9) *Теучеж Юлия Юрьевна*
студентка 2-го курса ПФ МГЛУ, гр. 8-20-1
Английская аристократия и французские традиции

16:00 –16:30 Подведение итогов работы Круглого стола

22 апреля 2022 года, пятница

Работа в секциях

14:00 - 16:00

<https://meet.google.com/hyv-aijs-xkd>

Секция 9. La francophonie: varia

14:00 – 16:00 выступление участников и открытая дискуссия

***Модераторы:** Сдобнова Юлия Николаевна, Манухина Алла Олеговна*

1) Сдобнова Юлия Николаевна

кандидат филологических наук, доцент, декан ФФЯ, МГЛУ

Манухина Алла Олеговна

кандидат филологических наук, доцент, зав. кафедрой фонетики и грамматики французского языка ФФЯ, МГЛУ

Academia во Франции и в России: исследование научной организации в диахронии

2) Семенов Степан Германович

кандидат политических наук, директор Центра франкофонных исследований, Дипломатическая Академия МИД России

3) Смирнова Анастасия Михайловна

старший преподаватель кафедры фонетики и грамматики французского языка ФФЯ, МГЛУ

История влияния арабской культуры на европейскую (на примерах заимствований арабского происхождения во французском языке)

4) Парфенова Лидия Владимировна

соискатель степени кандидата филологических наук кафедры русского языка и теории словесности переводческого факультета МГЛУ

La promesse gasconne и интенция обещания

16:00 –16:15 Подведение итогов работы секции

22 апреля 2022 года, пятница

Круглый стол

17.30-19.00

<https://meet.google.com/uon-chgi-ish>

Заседание научно-практического Круглого стола

РУСОФОНΙΑ И ФРАНКОФОНΙΑ

«Неизвестные жемчужины франкофонной литературы и искусства»

Модераторы:

Арутюнова Жанна Михайловна, Президент Ассоциации преподавателей французского языка,

Сдобнова Юлия Николаевна, декан факультета французского языка МГЛУ,

Семенов Степан Германович, директор Центра франкофонных исследований,

Дипломатическая Академия МИД России

Докладчики:

1) Raymond GEVAERT (Бельгия)

Maître de conférences émérite de l'université Louvain (Belgique)

Des écrivains venus d'ailleurs

2) Dimitri DE KOCHKO (Франция)

Journaliste, vice-président de l'Union Nationale France-Russie-C.E.I. - Peuples

Russophones (France)

Relations entre la France et la Russie

3) Marc SAGNOL (Франция)

Enseignant, Université d'Erfurt, Écrivain, Poète, Prix La Bruyère de l'Académie

Française (France / Allemagne)

La vie et l'oeuvre d'Anne Wiazemsky

4) Driss LOUIZ (Марокко)

Enseignant-chercheur, Faculté des Lettres et des Sciences humaines, Université Ibn-

Tofail Kénitra (Kénitra) (Maroc)

À la découverte de la littérature d'expression maghrébine

5) Sylvestre Yaovi ADOHOUNDE (Бенин)

Professeur de français, Faculté des sciences humaines et sociales, Université Russe de

l'amitié des peuples (Bénin)

A propos des œuvres restituées au Bénin

19:00 –19:30

Подведение итогов работы Круглого стола

23 апреля 2022 года, суббота

Творческая лаборатория

13:00 – 16:00

<https://meet.google.com/kjs-wczx-hmg>

Творческая литературоведческая лаборатория профессора А. П. Бондарева

Поиски гуманистического решения проблемы человека в классических произведениях отечественной и зарубежной литературы

13:00 – 16:00 Работа в секции: выступление участников и открытая дискуссия

14:30– 14:45 Технический перерыв

Модератор:

Бондарев Александр Петрович

1) Бондарев Александр Петрович

доктор филологических наук, профессор, профессор кафедры отечественной и зарубежной литературы ПФ МГЛУ, г. Москва.

Апофатический поворот фабульных событий – триггер смены культурной парадигмы

2) Хайруллин Владимир Ихсанович

доктор филологических наук, профессор, Башкирский государственный университет, г. Уфа.

Концепт «Справедливость» в антропоцентрической картине Мишеля де Монтеня

3) Толкачев Сергей Петрович

доктор филологических наук, профессор, профессор кафедры отечественной и зарубежной литературы ПФ МГЛУ, г. Москва.

«Что в имени тебе моем?» (по следам романа Дж. Керуака «Сатори в Париже»)

4) Самуйлов Геннадий Николаевич

кандидат философских наук, доцент кафедры философских наук ИГПН МГЛУ, г. Москва.

Лабиринты самопознания: уроки из истории философии

5) Евтушенко Ольга Валерьевна

доктор филологических наук, доцент, профессор кафедры русского языка и теории словесности, ПФ МГЛУ, г. Москва.

Созерцание как объект художественной полилингвальной рефлексии и лингвистического изучения

6) Николаева Мария Владимировна

кандидат филологических наук, доцент, старший научный сотрудник ИВ РАН
Вдохновение как жанр. Трактат Ибн Шухеда о поэтическом творчестве

7) *Маслова Анастасия Владиленовна*

кандидат философских наук, доцент кафедры философских наук ИГПН МГЛУ, г.
Москва

Проявление психологического воображения как интуиции в творчестве
Ф. М. Достоевского

8) *Смирнова Ирина Борисовна*

старший преподаватель кафедры отечественной и зарубежной литературы ПФ
МГЛУ

Старофранцузский цикл «о пари»: древо и ветви. К проблеме сохранения
языческих смыслов в христианских текстах

16:00 –16:30 Подведение итогов работы секции

23 апреля 2022 года, суббота
Молодежная наука в полилингвистическом пространстве
Работа в секциях
13:00 - 16:00

<https://meet.google.com/uon-chgi-ish>

Секция 10. Les recherches francophones: varia.
Конкурс научных докладов молодых ученых

13:00 – 14:00 Выступления молодых ученых

14:00 – 14:15 Технический перерыв

14:15 – 16:00 Выступления молодых ученых

16:00 – 16:30 Работа экспертного жюри

Члены экспертного жюри:

Тулубеева Елена Валерьевна, Манухина Алла Олеговна, Паршикова Ольга Анатольевна

1) Зимнухова Ирина Владимировна

студент – бакалавр, ФФЯ, МГЛУ

La manifestation des caractéristiques segmentales dans les textes sonores français de différents styles de la prononciation

2) Добуш Анна-Любовь Игоревна

студент – бакалавр, ФФЯ, МГЛУ

Фонетические особенности во франкофонных странах

3) Азема Сандрина

студент – бакалавр, ФФЯ, МГЛУ

Специфика произношения канадского варианта французского языка

4) Евченко Евгения Алексеевна

студент – бакалавр, ФФЯ, МГЛУ

Les variations phonétiques de la langue française et le problème de glottophobie

5) Худякова Виктория Дмитриевна

студент – бакалавр, ФФЯ, МГЛУ

Региональные фонетические особенности Юга Франции: диахроническое исследование фонетической системы от истоков до Нового времени

(с 8 по 16-17 вв.) / Les particularités régionales phonétiques du Sud de la France: la recherche diachronique du système phonétique à partir du 8 siècle jusqu'aux 16-17 siècles

6) *Калинина Дарья Юрьевна*

студент – бакалавр, ФФЯ, МГЛУ

Les particularités lexicales de la langue française de Suisse

7) *Щедрина Александра Игоревна*

преподаватель, МГКОУ Московский кадетский корпус «Пансион воспитанниц Министерства обороны Российской Федерации»,

студент – бакалавр, ФФЯ, МГЛУ

Les repères axiologiques dans les titres des médias français et russes

8) *Ларина Ангелина Романовна*

преподаватель, МГКОУ Московский кадетский корпус «Пансион воспитанниц Министерства обороны Российской Федерации»,

студент – бакалавр, ФФЯ, МГЛУ

Лингвистические особенности языковой личности в интернет-коммуникации на французском языке

9) *Грачева Дарья Сергеевна*

студент – бакалавр, ФФЯ, МГЛУ

Caractéristiques linguistiques de la publicité française des produits cosmétiques

10) *Михаленко Анастасия Александровна*

студент – бакалавр, ФФЯ, МГЛУ

Les particularités linguistiques du roman policier

11) *Астафьева Лилия Вадимовна*

студент – бакалавр, ФФЯ, МГЛУ

Caractéristiques linguopragmatiques des annonces de concerts dans la presse française

16:30 – 17:00

Подведение итогов работы молодежной секции

23 апреля 2022 года, суббота
Молодежная наука в полилингвистическом пространстве
Работа в секциях
13:00 - 16:00

<https://meet.google.com/jry-yqjg-ncp>

Секция 11. Les recherches francophones: varia.
Конкурс научных докладов молодых ученых

13:00 – 14:00 Выступления молодых ученых

14:00 – 14:15 Технический перерыв

14:15 – 16:00 Выступления молодых ученых

16:00 – 16:30 Работа экспертного жюри

Члены экспертного жюри:

*Быкова Ольга Алексеевна, Гольденберг Елена Вениаминовна, Дедюрина
Екатерина Юрьевна, Бондаренко Александра Олеговна*

1) Бабаева Зарина Феликсовна

студент магистратуры, Школа Иностранных Языков, НИУ Высшая Школа
Экономики

Морфология человека в философии А. Камю и Ф. М. Достоевского

2) Верецагина Мария Васильевна

студент – бакалавр, ФФЯ, МГЛУ

Les pratiques théâtrales dans l'enseignement du français

3) Сорокина Ольга Антоновна

студент – бакалавр, ФФЯ, МГЛУ

Лингвистическая природа игры слов на французском языке

4) Крашенинникова Анастасия Юрьевна

студент – бакалавр, ФГН, МГЛУ

Ферафонтова Юлия Евгеньевна

студент – бакалавр, ФГН, МГЛУ

Толкачева Екатерина Константиновна

студент – бакалавр, ФГН, МГЛУ

Левина Ольга Сергеевна

студент – бакалавр, ФГН, МГЛУ

Люшневская Мария Александровна

студент – бакалавр, ФГН, МГЛУ

Le rôle et les missions de l'école dans la transmission des valeurs en France

5) *Гончарова Мария Игоревна*

студент – бакалавр, ФФЯ, МГЛУ

Прецедентные феномены в современной французской прессе

6) *Безгина Юлия Владимировна*

студент – бакалавр, ФФЯ, МГЛУ

Лингвистические характеристики политического юмора (на основе «Премии политического юмора»)

7) *Соколова Виктория Леонидовна*

студент – бакалавр, ФФЯ, МГЛУ

Языковые средства речевого воздействия в газетном дискурсе «передовая статья» (на материале современной французской прессы)

8) *Шестопалова Софья Андреевна*

студент – бакалавр, ФФЯ, МГЛУ

Анализ стилистических приёмов в произведении Марка Леви «Похититель теней» (на материале французского языка)

9) *Андрущишина Наталья Олеговна*

студент – бакалавр, ФФЯ, МГЛУ

Образ сада как экфрасис в поэме XVIII века (на материале сочинения Жака Делиля «Сады»)

10) *Палочкина Александра Юрьевна*

студент – бакалавр, ФФЯ, МГЛУ

Жанровые особенности художественной метафоры (на материале французского рассказа XXI века) / Les caractéristiques du genre de la métaphore (sur le matériel de la nouvelle française du début du XXI siècle)

16:30 – 17:00

Подведение итогов работы молодежной секции